



# PAR MONTS ET RIVIÈRE

Mai 2008, volume 11, numéro 5

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE ET DE GÉNÉALOGIE DES QUATRE LIEUX

SAINT-CÉSAIRE, ANGE-GARDIEN, SAINT-PAUL D'ABBOTSFORD, ROUGEMONT



Jean Besset (Bessede) dit Brisetout

# PAR MONTS ET RIVIÈRE

Publié par la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux  
Fondée en 1980

Mai 2008, volume 11, numéro 5

Le bulletin de liaison :

**Par Monts et Rivière** est publié neuf fois par année par la **Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux**.

**Adresse Postale :**  
1291, rang Double  
Rougemont (Québec)  
J0L 1M0  
Tél. 450-469-2409

**Adresse du local :**  
Édifice des Loisirs  
35, rue Codaire  
Saint-Paul d'Abbotsford  
Tél. 450-379-5381

**Site Internet :**  
<http://www.quatreliex.qc.ca>

**Courriels :**  
[lucettelevesque@sympatico.ca](mailto:lucettelevesque@sympatico.ca)  
[shgquatreliex@bellnet.ca](mailto:shgquatreliex@bellnet.ca)

**Rédacteur en chef :**  
**Gilles Bachand**  
[shgquatreliex@bellnet.ca](mailto:shgquatreliex@bellnet.ca)  
Tél. : 450-379-5016

La rédaction se réserve le droit d'adapter les textes pour leur publication. Toute correspondance concernant ce bulletin doit être adressée à :  
[shgquatreliex@bellnet.ca](mailto:shgquatreliex@bellnet.ca)

La direction laisse aux auteurs l'entière responsabilité de leurs textes. Toute reproduction, même partielle des articles parus dans **Par Monts et Rivière** est interdite sans l'autorisation de l'auteur et du directeur du bulletin.

Les numéros déjà publiés sont en vente au prix de 2,00\$ chacun.

**Dépôt légal : 2008**  
Bibliothèque et archives nationales du Québec  
Bibliothèque et archives nationales du Canada  
ISSN : 1495-7582

© **Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux**

## Sommaire

- 4 La généalogie de Jules Bessette ascendance directe**  
par *Jules Bessette*
- 6 Yvon Boivin l'un des fondateurs de notre Société**  
par *Gilles Bachand*
- 9 Souvenirs de Colette Barré Mercure de l'Ange-Gardien et Saint-Alphonse (2)**  
par *Colette Barré Mercure*
- 15 Une découverte inédite chez un collectionneur**  
par *Gilles Bachand*

## Chroniques

- Mot du président** 3
- Prochaine rencontre de la SHGQL** 7
- Activités de la Société** 7
- Nouveaux membres** 8
- Adresse « Internet » à visiter** 8
- Acquisitions et dons pour la bibliothèque** 12
- Documents pour la généalogie BMS (Paroisses de la vallée du Richelieu)** 14

**La Société d'histoire et de  
généalogie des Quatre  
Lieux.**

La Société est un organisme à but non lucratif, qui a pour mandat de faire connaître et valoriser par des écrits et des conférences l'histoire et le patrimoine des municipalités suivantes : Saint-Césaire, Saint-Paul d'Abbotsford, l'Ange-Gardien et Rougemont. Elle favorise aussi l'entraide mutuelle des membres et la recherche généalogique.

**La Société d'histoire et de  
généalogie des Quatre  
Lieux est membre de :**

La Fédération des sociétés d'histoire du Québec.  
La Fédération québécoise des sociétés de généalogie.  
La Table de coordination des archives privées de la Montérégie.

**Conseil d'administration  
2007**

Président : Gilles Bachand  
Vice-président : Jean-Pierre Benoit  
Secrétaire-trésorière : Lucette Lévesque  
Administrateurs(trices) :  
Diane Gaucher  
Lucien Riendeau  
Jeanne Granger Viens  
Michel St-Louis  
André Duriez  
Madeleine Phaneuf

**Cotisation**

La cotisation couvre la période de janvier à décembre de chaque année.  
30,00\$ membre régulier.  
40,00\$ pour le couple.

**Horaire du local**

Mercredi : 13 h à 16 h 30  
Samedi : 9 h à 12 h  
Autres périodes de la semaine : sur rendez-vous.  
Période estivale : sur rendez-vous.



Nous avons le regret de vous annoncer le décès de M. Yvon Boivin, survenu le 7 avril 2008, à l'âge de 93 ans. Il était l'époux de feu Gilberte Guillemette. Nous tenons à offrir nos plus sincères condoléances à ses enfants et à toute sa famille. M. Boivin était l'un des fondateurs de notre Société. Il représentait en 1980, la municipalité de Saint-Paul d'Abbotsford. (Voir l'article que je lui ai consacré à la page 6)

Dans le cadre du programme Nouveaux Horizons pour les aînés – financement pour l'aide à l'immobilisation, nous avons le plaisir de vous annoncer que la Société a fait l'acquisition de nouvelles chaises beaucoup plus confortables, et aussi de nouvelles boîtes pour classer les périodiques. Nous avons aussi acheté des nouveaux répertoires BMS et les registres numérisés d'état civil de notre région. Vous pouvez voir la liste dans les pages du présent bulletin. Nous vous tiendrons au courant des futurs achats. Notre but est toujours le même, rendre le local plus attrayant et convivial, mais aussi vous donner des outils de recherche en généalogie plus performants. Comme nous sommes limités au niveau de l'espace dans le local présentement, nous allons privilégier des moyens utilisant les nouvelles technologies (logiciels, cédéroms, Internet, etc.).

Et c'est dans ce sens, que nous comptons continuer à l'automne à offrir des cours d'initiation en informatique. Ces cours ont été un beau succès cet hiver. Nous vous tiendrons au courant de l'échéancier de ces cours.

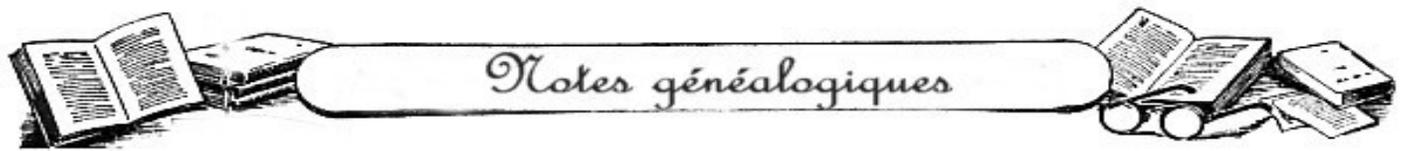
Nous sommes aussi très fiers de notre site Internet [www.quatrelioux.qc.ca](http://www.quatrelioux.qc.ca) Grâce à notre confrère Michel St-Louis, qui régulièrement met à jour le site, vous trouverez toute l'information en ce qui concerne les activités et les nouveautés en généalogie et de nouveaux articles touchant le patrimoine. C'est un indispensable en ce qui concerne l'histoire de notre région.

Nous vous donnons rendez-vous pour la Journée nationale des Patriotes (voir le communiqué à la page 7) mais aussi lors de notre fête nationale le 24 juin. Nous serons présents simultanément sous les chapiteaux à Saint-Paul d'Abbotsford et à Saint-Césaire. Vous allez y découvrir des expositions de photos très intéressantes. À Saint-Paul : **Saint-Paul d'Abbotsford au temps des cartes postales.** À Saint-Césaire : **Les parades de la Saint-Jean-Baptiste autrefois à Saint-Césaire.** Il y aura comme par les années passées une vente de livres usagés (romans, essais, biographies etc.) aux deux endroits.

Nous vous souhaitons un bel été, avec de belles vacances, de belles visites et beaucoup de repos. Le bulletin sera de retour en septembre et au plaisir de vous rencontrer lors des activités estivales et aussi au local de la Société car il devrait être ouvert durant cette période, si nous obtenons la subvention de la MRC pour les répertoires des pierres tombales des cimetières. Surveillez le site Web de la Société.

Salutations cordiales

*Gilles Bachand*



## La généalogie de Jules Bessette ascendance directe

Mon ancêtre Jean Bessette est originaire du diocèse de Cahors, département du Lot en Guyenne. Il va contracter mariage devant le notaire Adhémar le mardi 6 juillet 1668, avec Anne Le Seigneur, fille de feu Guillaume Le Seigneur et de Madeleine Sauvé de la paroisse de Saint-Maclou de Rouen en Normandie. Ils auront neuf enfants. Mais seulement ses fils Jean né en 1672 et François né en 1695, vont transmettre le nom à leurs descendants.

Il est venu au pays comme soldat du régiment de la compagnie du sieur Latour, au régiment de Carignan-Salière. Il est arrivé le 18 juin 1665 à bord du navire *Le Vieux Siméon*. Jean Bessette avait reçu le sobriquet de « brise-tout » souvent donné dans les régiments. Il était au fort de Chambly le 20 mai 1668. Il va s'établir à cet endroit et il reçoit une concession de terre le 14 octobre 1673. Cette terre mesure dix-neuf perches de front par quarante arpents de profondeur. Il va louer cette terre le 22 juillet 1674 à Jean Brocherieux dit La Saulaye moyennant 24 livres de rente annuelle et quarante minots de blé. On retrouve sur la terre, sept arpents de terre en labour et une maison de vingt pieds par seize pieds couverte en chaume.

Au recensement de 1681, il possède trois bêtes à cornes et huit arpents de terre en valeur. Le 31 janvier 1685, le sieur Pierre de Saint-Ours lui concède cinquante arpents de terre dans sa seigneurie. On sait, par le contrat de mariage de sa fille Marie avec Oliver Perier, le 26 novembre 1690, qu'il est alors prisonnier des Iroquois. Il revient sain et sauf à temps pour s'opposer, le 16 mai 1695, au mariage de son fils Jean avec Marie-Anne Benoît, veuve de Jean Bourdon. Il ne veut pas dire au grand-vicaire Dollier du Casson, les raisons de son opposition, si bien que le mariage a lieu en cachette à Ville-Marie à six heures du matin. Il décède à Chambly le 6 janvier 1707.

Jean Bessette son fils sera scalpé en 1691 par les Iroquois à Saint-Lambert. Il en survécu, mais malheureusement pas sa femme Marie-Anne Benoît qui fut tuée par ces mêmes Iroquois au mois d'août 1697 à Laprairie.

### Besset (Bessede) dit Brisetout

1- Jean, (Contrat Adhémar 3-7-1668) Soldat de Carignan, Cie de La Tour	Anne Le Seigneur (Guillaume-Madeleine Sauvé)
2- François, Chambly 7-02-1716	Claude Dubois (Antoine-Marie-Marthe Moral)
3- Clément, Chambly 18-06-1753	Charlotte Lamoureux (Pierre-Angélique Robert)
4- Antoine, Saint-Mathias 18-07-1785	Marie-Larocque-Lafontaine (Joseph-CharlotteBarrière-Langevin)
5- Édouard, Marieville 06-08-1811	Marguerite Dubois (François-Charlottte Lasnier-Belhumeur)
6- Eusèbe, Marieville 16-01-1844	Elmire Poulin (Étienne-Charlotte Hébert)
7- Rémi, Mont-Saint-Grégoire 08-02-1887	Julie Garreau (Israël-Philomène Quintin)
8- Elphège, Saint-Alexandre 06-02-1912	Georgiana Noiseux (Siméon-Georgine Bernard)
9- Jules, Rougemont, 27-06-1959	Madeleine Lapierre (Ovelis-Marguerite Plouffe)

Jules Bessette  
Membre de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux

### Références

Saint-Laurent, Léo Saint-Hyacinthe.

Langlois, Michel *Dictionnaire biographique des ancêtres québécois (1608-1700)*, La maison des Ancêtres et les Archives nationales du Québec, 1998, p. 181.



**Jules Bessette gardien de but en hiver 1940-41**  
**« La fierté d'être les champions »**

### Yvon Boivin l'un des fondateurs de notre Société



Yvon Boivin de Saint-Paul d'Abbotsford va participer avec Azilda Marchand de l'Ange-Gardien, Jean-Marc Morin de Saint-Césaire, Suzanne Bédard de Rougemont et le frère Irénée D'Amours du Collège de Saint-Césaire, à la fondation de notre Société en 1980. Très impliqué dans le milieu communautaire de Saint-Paul d'Abbotsford, il va s'engager activement lors des fêtes du 125<sup>e</sup> anniversaire de la paroisse de Saint-Paul d'Abbotsford en 1980. Il se rend compte alors, que la venue d'un organisme valorisant l'histoire et le patrimoine serait un atout de plus, au niveau culturel pour le milieu. C'est avec enthousiasme qu'il va rejoindre les autres représentants des paroisses, pour mettre sur pied une société d'histoire régionale.

Il sera directeur de la Société du début à 1983. Puis en 1984, il deviendra vice-président poste qu'il va occuper jusqu'en 1992. Durant toutes ces années, il va seconder ses partenaires pour promouvoir et diffuser l'histoire des Quatre Lieux. Il publiera plusieurs articles touchant l'histoire de Saint-Paul d'Abbotsford, dans *La Voix de l'Est* et aussi dans les deux premiers cahiers de la Société : *À la découverte des Quatre Lieux*.

Il sera aussi un conférencier fort apprécié, relatant avec humour l'histoire de Saint-Paul et de ses familles. Il va aussi consacrer plusieurs heures de travail à traduire de l'anglais au français, l'histoire de la famille de M. Hamilton Marshall de Saint-Paul d'Abbotsford.

Je ne voudrais pas passer sous silence son implication pendant plus de 50 ans au niveau du mouvement coopératif et aussi de la Caisse Populaire Desjardins de Saint-Paul d'Abbotsford. Voici en quels termes la Fédération des Caisses Populaires Desjardins de Richelieu-Yamaska lui rendait hommage lors d'une soirée, à l'Auberge des Seigneurs de Saint-Hyacinthe en novembre 1990. « *Éducateur de profession, le coopérateur que nous saluons maintenant a consacré près de 50 ans à propager les bienfaits de la coopération et près d'un quart de siècle à la présidence de la Caisse Populaire de Saint-Paul d'Abbotsford. Fils de l'école du père Geores-Henri Lévesque, cet éducateur de six divisions à 175\$ par année, véhicule les valeurs de Desjardins car depuis toujours, il croit que celles-ci permettent la prise en charge. C'est ainsi que pour Yvon Boivin de Saint-Paul d'Abbotsford, la Caisse Populaire est l'instrument qu'il faut aux gens de Saint-Paul au début des années 1940. Dès ce moment, il participe aux séances du petit catéchisme des caisses et il adhère comme membre et collaborera avec sa belle famille Guillemette qui acceptera la caisse dans sa maison (3 ans) pour la modique somme de 1.00\$... Ce grand coopérateur qu'est M. Yvon Boivin, invite tous les intervenants de Desjardins d'aujourd'hui, à s'attaquer aux grands problèmes de la collectivité, soit le chômage et l'environnement... ».*

Mais son implication dans la communauté ne s'arrête pas là. De 1956 à 1979, soit pendant 23 ans, il fut secrétaire financier du conseil 3105 des Chevaliers de Colomb de Saint-Paul d'Abbotsford. Durant plusieurs années M. Boivin sera au service de la jeunesse comme professeur. Nous sommes très fiers d'avoir eu comme fondateur, ce grand bénévole.

Gilles Bachand

#### Références

Fonds no 25 Yvon Boivin, Archives de la Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux.

Bachand, Gilles *Azilda Marchand, l'une des fondatrices de notre Société*, Par Monts et Rivière, vol. 8, no 1, janvier 2005, pp 10-11.

Lévesque, Lucette *Les éphémérides de la Société d'histoire des Quatre Lieux 1980-2001*, Saint-Césaire, Collection « Hors-Série des Quatre Lieux » Société d'histoire des Quatre Lieux, 2001, 37 pages.

## Prochaine rencontre de la SHGQL

### Journée nationale des Patriotes

La Société d'histoire et de généalogie des Quatre Lieux invite le public à venir commémorer ce moment fort de notre histoire, en rendant hommage à ces hommes et ces femmes, qui lors des événements de 1837-1838 défendaient des idéaux démocratiques face à l'oligarchie anglaise. Cette célébration se fera au monument des Patriotes de Saint-Césaire, au Parc Neveu le 19 mai à 13 h 30. Puis par la suite, nous irons rendre hommage aux Patriotes de Saint-Jean-Baptiste de Rouville à 14 h 30. Le monument des Patriotes de Saint-Jean-Baptiste est situé à côté de la très belle église historique, rue Principale. La levée du drapeau et des discours de circonstance accompagneront ces rencontres. Nous en profiterons pour visiter l'église de Saint-Jean-Baptiste de Rouville.

## Activités de la Société

### 29 mars 2008

J'étais présent avec Michel Saint-Louis et Diane Gaucher à une journée de formation à Montréal, organisée par la Fédération des Sociétés d'histoire du Québec. Nous avons participé aux ateliers suivants : Les rôles et les responsabilités des administrateurs; le financement des organismes à but non lucratif; protection du patrimoine par les règlements municipaux et le recrutement des bénévoles actifs. Notre dévouée secrétaire Lucette Lévesque, a participé le même jour à une rencontre à Saint-Jean-sur-Richelieu organisée par le RAQ, le Réseau des services d'archives du Québec. Cette formation avait pour but de faciliter les démarches lors de recherches de subventions. Nous savons tous l'importance d'un financement adéquat, pour la survie d'organismes comme le nôtre. Merci à tous les participants, ceci dénote de votre part un engagement à mieux servir les membres de la Société, encore une fois bravo!

### 10 avril 2008

J'étais présent avec certains de nos membres aux funérailles de M. Yvon Boivin à l'église de Saint-Paul d'Abbotsford. Cette participation voulait souligner le travail de pionnier, de visionnaire et de reconnaissance pour son engagement à promouvoir l'histoire locale dans un milieu rural comme le nôtre.

J'étais aussi présent dans l'après-midi au lancement de la campagne annuel de financement de la Coopaq de Saint-Césaire. Nous savons tous qu'elle a pour mission la sauvegarde du Couvent. Nous vous encourageons à participer aux prochaines activités de cet organisme, ce qui aidera aux rénovations du bâtiment. Ces rencontres (spectacles, encan de peintures, etc.) seront annoncées dans les journaux locaux. Nous leur souhaitons bonne chance!

### 14 avril 2008

Rencontre mensuelle de l'exécutif de la Société, voici quelques sujets qui étaient à l'ordre du jour. Le brunch annuel au mois de septembre, l'organisation d'une exposition (Juneau) lors des Journées de la Culture fin septembre, le calendrier historique, les achats en immobilisation, la fête nationale le 24 juin, nos conférenciers pour 2008-2009 et la campagne de financement.

### 22 avril 2008

Une trentaine de personnes étaient présentes lors de la conférence de Gilles Bachand sur la présence du protestantisme francophone dans notre région plus particulièrement à Saint-Pie (Émileville). Nous étions très heureux de recevoir des membres de la Société d'histoire du protestantisme français au Québec. La période de questions fut très constructive et elle permit de connaître davantage l'histoire de cette communauté.

## Nouveaux membres

Nous avons le plaisir d'accueillir parmi nous : Mme Micheline Sorel et MM. Claude Campbell et Yvan Quenneville. Bienvenue dans notre association et beaucoup de plaisir.

## Adresse « Internet » à visiter

Ne manquez surtout pas de visiter la vitrine  
historique, patrimoniale et généalogique  
des Quatre Lieux sur le web

<http://www.quatrelieux.qc.ca>

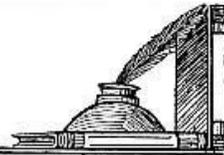
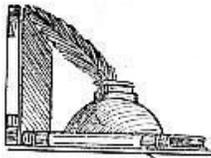
Voir la section

**Liste des BMS**

**Bénévoles demandés pour du travail au local de la Société**

Classement de documents, faire de l'entrée de données dans notre système de recherche, indexer nos archives, placer et classer les livres de notre bibliothèque etc.

**Nous recherchons de vieilles photos, cartes postales, illustrant des  
faits et gestes dans les Quatre Lieux  
et  
des photos d'objets fabriqués par Marcel Juneau**



## Souvenirs de Colette Barré Mercure de l'Ange-Gardien et Saint-Alphonse (2)



*Colette Barré Mercure*

### Les activités dans les rangs

À la veillée du mardi gras, on défaisait le *set* de chambre à ma mère parce que la cuisine n'était pas assez grande, il fallait faire de la place pour danser. On sortait le lit dehors et on gardait juste les bureaux. Donc, on avait la cuisine et la chambre pour danser. Il y avait le vieux monsieur Dion qui jouait du violon. Il s'installait sur la table. Il avait des souliers avec des « fers blancs » en dessous, il tapochait sur la table, et le lendemain, le panneau de la table était tout brisé. On dansait des *sets carrés* au son de son violon. Vers minuit, il y avait un lunch. On ne courait pas l'Halloween, on courait le mardi gras avec mon père. Ma mère nous faisait des masques, pas de costumes, seulement des masques. On allait cogner aux portes chercher des bonbons. On faisait une quinzaine de maisons. Le lendemain, c'était le mercredi des Cendres et le carême commençait. Les jeunes, de nos jours, c'est l'Halloween.

### La religion

C'est très important. Il y avait deux messes le dimanche, la basse et la grand-messe. Ma mère voulait toujours aller communier à jeun.

Le matin, elle me mettait un oeuf dans du lait et disait : « Bois ça en cachette, ne le dis pas à ton père ». Des fois, elle me mettait une petite goutte de brandy dedans. Elle était en avant de son temps. Chez nous, le dimanche, mon père, c'était un *sorteux*. On a eu un tracteur avant d'acheter une auto. Mon père mettait le *trailer* en arrière du tracteur et il nous emmenait à la messe. Lorsqu'on arrivait à l'église, des fois, on avait des picots dans le visage parce que les grosses roues nous envoyaient de la boue. Ma mère n'aimait pas ça. À l'époque, il y avait beaucoup de démonstrations extérieures, c'étaient pas des spectacles, maintenant, on appellerait ça des *shows*. On installait un *reposito* à un endroit choisi dans la place qui avait été décorée, et les gens venaient en procession pour prier et célébrer la Fête. On marchait et on mettait des pétales de roses à l'avant du curé qui passait avec un ostensor. Ça changeait de place à chaque année. Il fallait aller à l'église pour gagner des indulgences, on entrait prier et on sortait de l'église et on entrait de nouveau. Ma mère nous emmenait dans des temps forts comme ça. On allait à l'église avec nos parents, on avait nos petits livres de messe. On grouillait pas tellement, c'était comme une obligation tous les dimanches d'aller à la grand-messe.

La grand-messe était une occasion de rencontre sociale des gens. Les hommes restaient sur le perron de l'église et parlaient ensemble de leurs semences, des récoltes, des foins. Les femmes, de leur côté, se groupaient par rang et parlaient de recettes, des chapeaux, etc. Les enfants jouaient sur le parterre. Des fois, nos parents nous donnaient 0,25 sous et on allait au petit magasin acheter des choses à manger, un cornet de crème glacée, du pop-corn, des petites *cochonneries*. On restait au moins une heure après la messe. C'était bien important d'avoir notre petite robe du dimanche pour aller à la messe. Notre petit « kit » du dimanche.

La messe de minuit, c'était très important, et c'était vraiment à minuit. Il n'y avait pas de température qui nous empêchait, on nous réveillait malgré tout. On revenait, et c'était le réveillon. Ma mère faisait des petites choses qu'on avait pas souvent, du *jello*, du gâteau aux fruits, des *grignotines*, etc. La table restait mise pour le lendemain matin. On se levait et on restait en pyjama, on avait droit de manger ce qui restait. C'était une grande fête. Le jour de l'An était moins fêté. C'était important d'aller chez les grands-parents. C'était la grosse rencontre. Souvent, on allait dîner et souper là.

Les hommes allaient faire le train. Il y avait les sorties chez les tantes aux Rois. On fêtait jusqu'au six janvier. Il y avait toujours quelqu'un qui recevait, le samedi ou le dimanche. Avec les années, ça diminué.

### **Une vie selon les saisons**

L'hiver, c'était tranquille, mon père avait moins de travail sur la ferme. On habitait Saint-Alphonse, et mon père avait gardé une érablière à l'Ange-Gardien. Alors, on partait avec les chevaux et l'attelage, et on allait bûcher du bois pour la cabane à sucre et pour la maison. On revenait tard dans l'après-midi avec le voyage de bois. Ma mère avait préparé des beignes d'autrefois et on les apportait dans un sac; et une fois arrivés dans le bois, ils étaient gelés bien durs, mais ils étaient bons pareil.

### **La parenté**

Nos cousins, cousines étaient tous à l'extérieur. On se voyait dans le temps des Fêtes. On se visitait de temps en temps. Maintenant, on est tous rendus dans la soixantaine et on se revoit lorsqu'il y a quelqu'un de décédé. Comme mon père aimait sortir, on avait la chance d'aller visiter les tantes et les oncles. Ma mère était tellement accueillante, ils venaient aussi chez nous. Quand il y en avait pour dix, il y en avait pour quinze. L'après-midi, quand les gens s'apprêtaient à partir, ma mère disait: « Restez à souper...». Les dimanches, il y avait des oncles, des tantes qui venaient et avec les cousins/cousines, on jouait à divers jeux, on s'amusait bien. On jouait à la cachette dans le champ de maïs.

### **Participation au travail à la maison**

Je n'aimais pas le travail à la maison. Je négociais avec ma mère. Je lui disais: « si tu me couds une robe, je vais te laver ton plafond ». Je détestais le travail de la maison, je ne savais pas faire à manger. J'étais identifiée, j'étais le bras droit de mon père. Quand mon père s'est acheté une presse à foin avec un tracteur, c'est moi qui m'en occupais, mon père trouvait que j'étais vite et bonne. J'étais le troisième homme chez nous. J'avais pas peur des hauteurs, alors, quand c'était le temps de l'ensilage, c'est moi qui fermait la dernière porte. J'ai appris beaucoup de choses. Parfois, je me demande où j'ai pris ça, je crois que c'est dans mon subconscient parce que j'ai fait beaucoup de travail manuel avec mon père.

### **Éducation**

Quand j'ai eu plus de temps, j'avais commencé à enseigner, ma mère a dit : « Tu vas aller à l'école durant un été pour apprendre à coudre et à faire à manger ». J'ai vraiment appris, je pense que je suis très tenace. Je me suis bien amusée à jouer des tours, comme mettre du poivre rouge à la place de la muscade dans les tartes. J'aimais voir la face qu'on faisait quand on commençait à manger la tarte. Des fois, je me suis fait prendre à mon propre jeu parce que la religieuse rapportait la tarte à celle qui l'avait faite. J'ai appris beaucoup et je fais tout de mes mains.

### **Les fréquentations**

Mon *chum* était voisin de chez nous. Mon frère aîné était le taxi de toute la jeunesse du bout, il avait son permis de conduire. Le soir, quand on voulait aller au Pavillon du Détour, il embarquait tout le monde, c'est comme ça que j'ai connu mon *chum*. Les fréquentations, c'était pas comme aujourd'hui, ce n'était pas sept soirs semaine. Mon père chaperonnait après la veillée quand on revenait. Il « flashait » la lumière parce qu'il ne voulait pas qu'on reste trop longtemps dans l'auto. On était pas mal braves, mon frère avait une carabine à plomb, une fois je lui ai dit : « tire la pochette », il visait la lumière et a réussi à l'éteindre. Mon père m'adorait, je négociais l'auto pour mes frères. Mes frères et moi, on avait une belle complicité.

### **L'argent**

Ce que je détestais, c'était de quémander de l'argent. Comme demander à ma mère 0.75 sous pour une paire de bas nylon. La première fois que j'ai eu à faire une réquisition pour acheter une paire de bas, je me suis dit : ça va faire! J'ai commencé très jeune à ramasser des fraises, je pense que j'étais en cinquième ou sixième année. C'était cinq sous du panier, et il fallait que je fasse mes cent paniers par jour. Je me souviens, ma mère avait un petit tiroir dans sa chambre, un tiroir à bascule, on y mettait ce qu'on avait de précieux.

Ma mère n'avait pas un beau prélat dans sa chambre, je lui ai acheté un couvre-plancher. Elle me disait : « Garde-toi un dollar ». J'avais le sens de l'économie. Moi je me disais : je demanderai plus jamais d'argent à personne. J'ai toujours travaillé.

### **Travail comme enseignante**

C'était les commissaires qui décidaient de la date de notre mariage. Je me suis mariée en 1962, j'avais commencé à enseigner en 1959, je n'étais pas syndiquée. On avait loué notre salle, André et moi, et ça s'est su dans la paroisse. Un commissaire m'a appelée et il m'a dit : « Si tu te maries en juillet, tu sais qu'on ne te réengage pas en septembre, parce que tu peux avoir un enfant et que tu ne finiras pas ton année ». J'ai pas perdu de temps, j'ai dit aux commissaires, choisissez donc la date du mariage. On m'a dit : « Si tu te maries le 27 octobre, on va te donner deux jours en cadeau, parce qu'il y avait des congés de fête ». De cette façon, je pouvais avoir un enfant pendant les vacances d'été et recommencer à enseigner en septembre. J'ai été chanceuse. Je ne suis pas tombée enceinte tout de suite, la méthode du calendrier... J'ai été trois ans sans enfant.

J'ai travaillé fort pour faire entrer le syndicat. J'ai eu mes enfants rapprochés. Mes deux filles sont nées en juillet. Pour la première, j'avais eu un accident et j'ai été dans le plâtre tout le temps de ma grossesse. En 1967, on était syndiqués, et on a bataillé pour de meilleures conditions. On avait pas de jours de maladie, etc. Si on accouchait pendant l'année scolaire, on avait droit à cinq jours de congé. Quand on regarde l'évolution aujourd'hui, les congés de maternité, de paternité... Pour enseigner dans ce temps-là, il fallait être vieille fille ou quelqu'un qui n'avait pas d'enfant, ou une femme qui revenait enseigner après que sa famille soit élevée. Moi j'avais décidé que j'étais une fille de carrière. J'ai été chanceuse. Mes filles sont nées en juillet, alors j'ai pu retourner à l'école en septembre, les deux fois.

De 1959 à 1962, on ressemblait à Marguerite Bourgeois, on avait pas le voile et c'était juste. On était surveillées, contrôlées, les commissaires et les religieuses nous surveillaient. Y compris la longueur de nos jupes. On avait pas le droit de porter des bas de nylon. C'était trop. On portait des chemises avec des manches. Tout à coup, on a commencé à évoluer. On peut penser que les syndicats sont trop forts, mais ils ont fait avancer les choses, surtout pour les femmes.

### **Déplacements et consommation**

Dans ma jeunesse, nous, on allait à Granby. On était privilégiés, car mon père était *trotteux*. Dès qu'il a eu un véhicule, il n'était pas souvent à la maison. Une chance qu'il avait des garçons et une femme pour gérer ça. Il nous voyageait à Granby lorsqu'on avait des achats à faire. La première fois que j'ai eu un manteau de magasin, un vrai, je l'ai acheté avec mon premier retour d'impôt, à 18 ans. J'avais reçu 75.00\$ de retour et j'avais acheté deux manteaux avec ça. Je pense que je les ai portés pendant dix ans.

### **La campagne versus la ville**

Dans la ville de Granby, on ne connaissait pas de monde. Moi, je n'aurais jamais voulu rester à Granby. J'étais attachée à la ferme, à la campagne. Nos meilleurs amis venaient tous de la campagne. On avait des amis à West-Shefford. Mon père nous amenait nous baigner au petit pont, et c'est là qu'on avait rencontré ces amis. Ça peut pas nous manquer quelque chose qu'on ne connaît pas.

### **Les jeunes d'aujourd'hui**

Je côtoie des jeunes parce que je fais des projets avec des jeunes. Je trouve qu'ils n'ont pas beaucoup changé. Ils ne sont pas démotivés. C'est autour d'eux que ça change. C'est nous des fois qui avons de la difficulté à s'adapter. Comme je disais à ma fille la semaine dernière, la plus belle valeur qu'on peut donner aux jeunes : être des citoyens responsables et capables de faire des choix personnels. La publicité est tellement forte de nos jours que les jeunes se laissent influencer et ils achètent ce dont ils n'ont pas besoin. On leur vend « le rêve ». Ils doivent apprendre à évaluer ce qu'on leur offre. Est-ce que c'est bon pour moi? Est-ce que j'ai en besoin? C'est ce choix-là qu'ils ont à faire. Nous jeunes, nous n'avions pas de choix à faire, on avait rien. Après 37 ans d'enseignement, je constate que les enfants des cinq dernières années n'étaient pas si différents des premiers. Je parle avec des enseignants et ils disent que les jeunes d'aujourd'hui n'ont plus le goût de se surpasser. Les jeunes ont encore du bon, mais ce sont les parents qu'ont doit motiver.

Colette Barré Mercure

Fin.

Nous poursuivrons cette série d'articles en septembre avec les souvenirs de M. Robert Porlier de Saint-Césaire.

## Acquisitions et dons pour la bibliothèque archivistique

Toutes nos nouvelles acquisitions ou dons sont systématiquement exposés dans le présentoir de nouveautés pour une période d'environ un mois, puis placées sur les rayons de notre bibliothèque.

La recherche peut s'effectuer par l'entremise d'un logiciel informatique.

### Monographies

#### Don de Jean-Pierre Benoit

Fabre, Hector *Chroniques*, Montréal, Boréal compact classique, 2007, 302 pages.

#### Don de Clément Brodeur

Hudon, Christine *Prêtres et fidèles dans le diocèse de Saint-Hyacinthe 1820-1875*, Québec, Septentrion, 1996, 469 pages.

Chartrand, Luc et Raymond Duchesne et Yves Gingras *Histoire des sciences au Québec*, Montréal, Boréal, 1987, 487 pages.

Musée maritime du Québec *Le Saint-Laurent 1900-1960*, L'Islet-sur-Mer, 1980, 56 pages.

### Périodiques

*Cahier d'histoire* Société d'histoire de Beloeil-Mont-Saint-Hilaire, nos 83-84, juin-octobre 2007.

Le patrimoine funéraire de Beloeil

*Dans L'temps* Bulletin de la Société de généalogie Saint-Hubert, vol. 19, no 1, printemps 2008.

Lignée directe d'Uldéric Pelletier.

*Au fil du temps* Société d'histoire et de généalogie de Salaberry, vol. 17, no 1, mars 2008.

Les collections du Musée régional de Vaudreuil-Soulanges.

*La Coste des Beaux Prés* Société du patrimoine et d'histoire de la Côte-de-Beaupré, col. 13, no 3, mars 2008.

*L'historien régional* Société d'histoire de la Haute-Yamaska, vol. 7, no 4, automne 2007.

Quand les tramways circulaient à Granby. Enseigner dans une école de rang.

*La Seigneurie de Lauzon* Société d'histoire régionale de Lévis, no 109, printemps 2008.

*Échos généalogiques* Société de généalogie des Laurentides, vol. 24, no 1, hiver 2008.

Josèphe Bergeron, ancêtre des Boisclair du Nord. Jean-Thomas Neiderer.

### Audio

#### Cassette audio no 60

25 mars 2008 Conférence de MM. André Goos et Gilles Bachand *Les races patrimoniales du Québec en voie de disparition*, 75 minutes.

Volume 11, no 5, Mai 2008

Par Monts et Rivière 12

**Don du RAQ****Cédérom no 34**

RAQ Réseau des services d'archives du Québec *L'ABC des subventions*, Montréal, 2008.

**Don de l'AFEAS****Cédérom no 35**

Association féminine d'éducation et d'action sociale *AFEAS femmes en mouvement 40 ans*, AFEAS, 2006.

**Témoignage de notre fondatrice Mme Azilda Marchand****Don de Richard Racine****Cédérom de référence no 27**

Société d'histoire de la Haute Yamaska *Étude du patrimoine rural de la MRC de la Haute-Yamaska*, Granby, 2007.

**Don de Lucette Lévesque****Cédérom de référence no 28**

Fabrique de la paroisse de Saint-André de Kamouraska *C'est notre histoire, Saint-André de Kamouraska 1633-1991. Mariages de Saint-André de Kamouraska 1791-2000. Sépultures de Saint-André de Kamouraska 1791-2000. Le Vasseur et le diable, une légende*. Saint-André de Kamouraska, 2005.

**Acquisitions par la Société****Cédérom de référence no 29**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Marieville Sainte-Marie-de-Monnoir 1853-1940, comté de Rouville, paroisse Église Évangélique Baptiste*, 589 fichiers images, 2002.

**Cédérom de référence no 30**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Abbotsford 1824-1940 comté de Rouville, paroisse protestante*, 1597 fichiers images, 2006.

**Cédérom de référence no 31**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Abbotsford 1856-1940 comté de Rouville, paroisse Saint-Paul*, 1736 fichiers images, 2006.

**Cédérom de référence no 32**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Ange-Gardien 1857-1940 comté de Rouville, paroisse Saint-Ange-Gardien*, 2005 fichiers images, 2003.

**Cédérom de référence no 33**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Rougemont 1886-1940 comté de Rouville, paroisse Saint-Michel + Anglican Church*, 880 fichiers images, 2006.

**Cédérom de référence no 34**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Saint-Césaire 1822-1869 comté de Rouville, paroisse Saint-Césaire*, 2383 fichiers images, 2006.

**Cédérom de référence no 35**

Éditions historiques et généalogiques Pepin *Registres numérisés d'état civil Saint-Césaire 1870-1940 comté de Rouville, paroisse Saint-Césaire*, 2536 fichiers images, 2006.

## Photos

**Don d'Yvan Quenneville**

5 cartes postales ( Granby, Sainte-Angèle, Saint-Pie) pour numérisation.

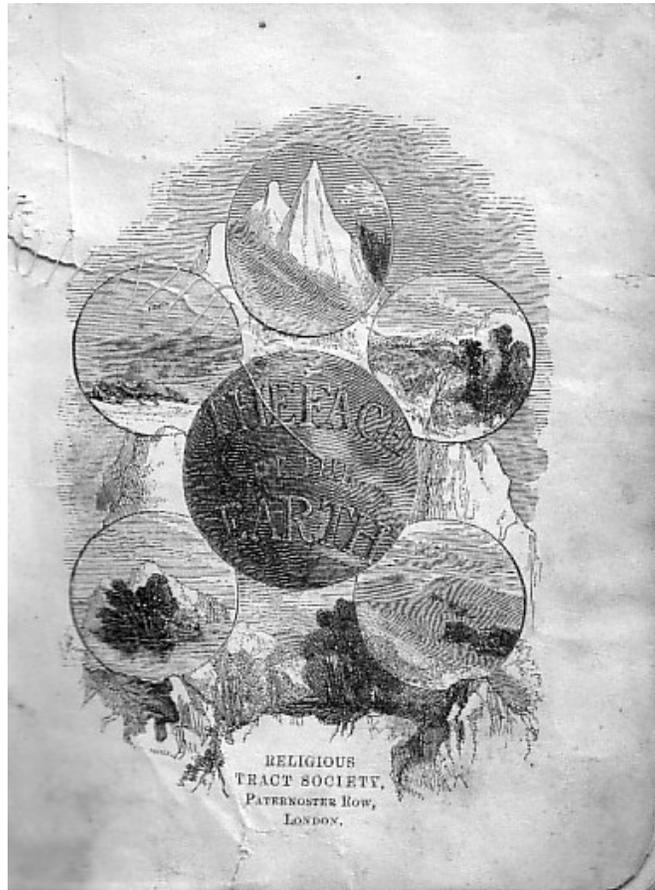
**Don de Madeleine Phaneuf**

5 photos de l'atelier de Lucien Juneau, Saint-Césaire pour numérisation.

## Acquisition par la société

### Documents pour la généalogie BMS (Paroisses de la vallée du Richelieu)

16.20A Saint-Robert (1855 – 2003)	<b>BMSA</b>
16.20B Saint-Louis-de-Richelieu (1876 – 2001)	<b>BMSA</b>
16.20C Saint-Marcel-de-Richelieu (1855 – 2001)	<b>BMSA</b>
16.29B Saint-Jude (1922 – 2001)	<b>BMSA</b>
16.29C Saint-Barnabé-Sud (1840 – 2001)	<b>BMSA</b>
16.30A Saint-Liboire (1859 – 1998)	<b>BMSA</b>
16.42A Yamaska (1727 – 2006)	<b>Baptêmes et annotations marginales</b>
16.42B Yamaska (1727 – 2006)	<b>Mariages et sépultures</b>
16.43A Saint-Ours (1681 – 2004)	<b>Baptêmes et annotations marginales</b>
16.43B Saint-Ours (1681 – 2004)	<b>Mariages et sépultures</b>
16.87 Cimetière de Farnham	<b>Inscriptions sur les pierres tombales</b>
17.23A Saint-Joseph de Sorel (1875 – 2006)	<b>BMSA</b>
17.23B Ste-Anne de Sorel (1879 – 1999)	<b>BMS</b>
17.23C Notre-Dame de Sorel (1911 – 1976)	<b>BMS</b>
17.30B Saint-Gérard-Majella (1906 – 2007)	<b>BMSA</b>
17.32 Sainte-Victoire de Sorel (1842 – 2005)	<b>BMSA</b>
17.33 St-Roch et St-Laurent du Fleuve (1859 – 1993)	<b>BMS</b>
17.34 St-Maxime de Sorel (1946 – 1986)	<b>BMS</b>
17.35 Sorel-Tracy (1950 – 2003) Enfant-Jésus Marie-Auxiliatrice St-Jean-Bosco	<b>BMSA</b>
17.36 Saint-Bernard de Michaudville (1908 – 2002)	<b>BMSA</b>
17.37 Saint-Aimé de Massueville (1836 – 2002)	<b>BMSA</b>



## *The face of the Earth*

Qu'elle ne fut pas ma surprise de découvrir chez un collectionneur des Quatre Lieux, un exemplaire de la « Religious Tract Society Paternoster Row de London U.K ». Vous me direz, ce n'est qu'un vieux livre en anglais! Oui effectivement un vieux livre et aussi il à beaucoup servi...et qui d'une façon très simpliste décrit des montagnes, des vallées, des prairies et des îles dans le monde entier, mais ce qu'il y a de particulier et important pour nous, c'est qu'il était dans la bibliothèque de l'une des deux écoles protestantes de Saint-Paul d'Abbotsford, il y a fort longtemps. Il a donc été utilisé par la communauté anglophone à une certaine époque. Nous retrouvons à l'intérieur de la page de garde la mention: *Abbotsford Union L. School no 151*. Malheureusement, on ne retrouve pas de date de publication à l'intérieur de ce petit livret. Nous savons qu'il y avait deux écoles protestantes à Saint-Paul. L'une située dans le rang de la Montagne et qui est présentement une maison privée et l'autre a été détruite il y a quelques années. Elle était située sur la rue Principale en direction de Granby.

Voulant en savoir davantage sur cette société religieuse, j'ai consulté l'indispensable *Google* d'Internet et l'encyclopédie Wikipedia. J'ai découvert que cette société a été fondée en 1799 à Londres par des éditeurs protestants, dans le but de diffuser de la littérature chrétienne pour évangéliser les pays de l'empire britannique et du monde entier. Cette société existait encore en 1934.

Gilles Bachand

### Références:

[Google](#)

[Wikipedia](#)

## MERCI À NOS COMMANDITAIRES



**ROBERT VINCENT**  
Député de Shefford

25, rue Dufferin, bur. 101  
Granby (Québec) J2G 4W5

Tél. : 450 378-3221  
Télééc. : 450 378-3380  
vincer1a@parl.gc.ca



**André Riedl**  
Député d'Iberville  
Porte-parole de l'opposition officielle  
en matière d'affaires internationales  
et d'exportation



Hôtel du Parlement  
1045, rue des Parlementaires  
Bureau RC.73  
Québec (Québec) G1A 1A4  
Téléphone : 418 644-1475  
Télécopieur : 418 646-4088

380, 4<sup>e</sup> avenue  
C.P. 898, succursale Iberville  
Saint-Jean-sur-Richelieu (Qc) J2X 1W9  
Téléphone : 450 346-1123  
Sans frais : 1 866 877-8522  
Télécopieur : 450 346-9068

Courriel : ariedl-iber@assnat.qc.ca



926, rue Principale Est  
Saint-Paul d'Abbotsford, Qc J0E 1A0  
Téléphone : (450) 379-5408  
Télécopieur : (450) 379-9905  
Courriel : d.rainville@videotron.ca



**Saint-Césaire**  
Ville en mouvement

1111, avenue Saint-Paul  
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0  
Téléphone : 450 469 3108 poste 229  
Télécopieur : 450 469 5275  
cynthia.bosse@bellnet.ca  
www.ville.saint-cesaire.qc.ca



Municipalité  
de Rougemont

61, chemin de Marieville  
Rougemont, (Québec) J0L 1M0

Téléphone : (450) 469-3790  
Télécopie : (450) 469-0309



Hôtel de ville  
Municipalité d'Ange-Gardien  
249, rue Saint-Joseph  
Ange-Gardien Qc  
J0E 1E0

Tél. (450) 293-7575  
Fax : (450) 293-6635



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de l'Ange-Gardien

**Siège social**  
101, rue Canrobert  
Ange-Gardien, Cté Rouville (Québec)  
J0E 1E0

(450) 293-3691  
Télécopieur : (450) 293-3272  
jacinthe.alix@desjardins.com



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Rougemont

**Siège social**  
991, rue Principale  
Rougemont (Québec)  
J0L 1M0

Téléphone : (450) 469-3164  
Télécopieur : (450) 469-3724  
caisse.190073@desjardins.com



**Desjardins**  
Caisse populaire  
de Saint-Césaire

**Siège social**  
1201, avenue Saint-Paul  
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0

(450) 469-4913 ou 1 800 758-COOP  
Télécopieur : (450) 469-3838  
www.desjardins.com



**La Caisse Populaire Desjardins  
de St-Paul d'Abbotsford**

**Siège social**  
1, rue Codaire  
Saint-Paul d'Abbotsford (Québec) J0E 1A0

(450) 379-5771  
Télécopieur : (450) 379-9824

**A. Lassonde Inc.**



170, 5<sup>th</sup> Avenue, Rougemont (Québec) Canada J0L 1M0  
Tél./tel. : (450) 469-4926/(514) 878-1057  
Télec./fax : (450) 469-1816

Site Internet / Web Site : www.lassonde.com



500, Route 112  
Rougemont, Québec  
J0L 1M0

Tél (514) 460-1112  
Fax (514) 469-2893



2200, Léon-Pratte, suite 400, St-Hyacinthe QC J2S 4B6  
Tél. : (450) 771-0400  
Fax : (450) 773-6436

**Culture,  
Communications et  
Condition féminine**

**Québec**



**Recherchons  
commanditaire prêt à  
encourager la diffusion  
de l'histoire régionale**